List of main Birds Protected in Canada Under the Migratory Birds Convention Act, 1994 Alphabetical List by English Name

English	French Name	Family Name	Scientific
Acadian Flycatcher	Moucherolle vert	Tyrannidae	Empidonax virescens
Alder Flycatcher	Moucherolle des aulnes	Tyrannidae	Empidonax alnorum
American Avocet	Avocette d'Amérique	Recurvirostridae	Recurvirostra americana
American Bittern	Butor d'Amérique	Ardeidae	Botaurus lentiginosus
American Black Duck	Canard noir	Anatidae	Anas rubripes
American Coot	Foulque d'Amérique	Rallidae	Fulica americana
American Dipper	Cincle d'Amérique	Cinclidae	Cinclus mexicanus
American Golden-Plover	Pluvier bronzé	Charadriidae	Pluvialis dominica
American Goldfinch	Chardonneret jaune	Fringillidae	Spinus tristis
American Oystercatcher	Huîtrier d'Amérique	Haematopodidae	Haematopus palliatus
American Pipit	Pipit d'Amérique	Motacillidae	Anthus rubescens
American Redstart	Paruline flamboyante	Parulidae	Setophaga ruticilla
American Robin	Merle d'Amérique	Turdidae	Turdus migratorius
American Three-toed	Pic à dos rayé	Picidae	Picoides dorsalis
American Tree Sparrow	Bruant hudsonien	Emberizidae	Spizelloides arborea
American Wigeon	Canard d'Amérique	Anatidae	Anas americana
American Woodcock	Bécasse d'Amérique	Scolopacidae	Scolopax minor
Ancient Murrelet	Guillemot à cou blanc	Alcidae	Synthliboramphus antiquus
Anna's Hummingbird	Colibri d'Anna	Trochilidae	Calypte anna
Arctic Tern	Sterne arctique	Laridae	Sterna paradisaea
Atlantic Puffin	Macareux moine	Alcidae	Fratercula arctica
Baird's Sandpiper	Bécasseau de Baird	Scolopacidae	Calidris bairdii
Baird's Sparrow	Bruant de Baird	Emberizidae	Ammodramus bairdii
Baltimore Oriole	Oriole de Baltimore	Icteridae	Icterus galbula
Band-tailed Pigeon	Pigeon à queue barrée	Columbidae	Patagioenas fasciata
Bank Swallow	Hirondelle de rivage	Hirundinidae	Riparia riparia
Barn Swallow	Hirondelle rustique	Hirundinidae	Hirundo rustica
Barrow's Goldeneye	Garrot d'Islande	Anatidae	Bucephala islandica
Bay-breasted Warbler	Paruline à poitrine baie	Parulidae	Setophaga castanea
Bewick's Wren	Troglodyte de Bewick	Troglodytidae	Thryomanes bewickii
Bicknell's Thrush	Grive de Bicknell	Turdidae	Catharus bicknelli
Black Guillemot	Guillemot à miroir	Alcidae	Cepphus grylle

French Name Family Name Scientific **English** Black Oystercatcher Huîtrier de Bachman Haematopodidae Haematopus bachmani Black Scoter Macreuse à bec jaune Anatidae Melanitta americana Black Swift Martinet sombre Apodidae Cypseloides niger Black Tern Guifette noire Laridae Chlidonias niger Black Turnstone Tournepierre noir Scolopacidae Arenaria melanocephala Black-and-white Warbler Paruline noir et blanc Parulidae Mniotilta varia Black-backed Woodpecker Pic à dos noir Picidae Picoides arcticus Black-bellied Plover Pluvier argenté Charadriidae Pluvialis squatarola Black-billed Cuckoo Coulicou à bec noir Cuculidae Coccyzus erythropthalmus Parulidae Blackburnian Warbler Paruline à gorge orangée Setophaga fusca Paridae Black-capped Chickadee Mésange à tête noire Poecile atricapillus Black-chinned Hummingbird Colibri à gorge noire Trochilidae Archilochus alexandri Black-crowned Night-Heron Bihoreau gris Ardeidae Nycticorax nycticorax **Black-footed Albatross** Albatros à pieds noirs Diomedeidae Phoebastria nigripes Cardinalidae Black-headed Grosbeak Cardinal à tête noire Pheucticus melanocephalus Black-headed Gull Mouette rieuse Laridae Chroicocephalus ridibundus Black-legged Kittiwake Mouette tridactyle Laridae Rissa tridactyla Black-necked Stilt Échasse d'Amérique Recurvirostridae Himantopus mexicanus Blackpoll Warbler Paruline rayée Parulidae Setophaga striata Black-throated Blue Warbler Paruline bleue Parulidae Setophaga caerulescens Paruline grise Parulidae Black-throated Gray Warbler Setophaga nigrescens Black-throated Green Warbler Paruline à gorge noire Parulidae Setophaga virens Blue-gray Gnatcatcher Gobemoucheron gris-bleu Polioptilidae Polioptila caerulea Blue-headed Vireo Viréo à tête bleue Vireonidae Vireo solitarius Bluethroat Gorgebleue à miroir Muscicapidae Luscinia svecica Blue-winged Teal Sarcelle à ailes bleues Anatidae Anas discors Blue-winged Warbler Paruline à ailes bleues Parulidae Vermivora cyanoptera Bobolink Goglu des prés Icteridae Dolichonyx oryzivorus **Bohemian Waxwing** Jaseur boréal Bombycillidae Bombycilla garrulus Bonaparte's Gull Laridae Chroicocephalus philadelphia Mouette de Bonaparte Boreal Chickadee Mésange à tête brune Paridae Poecile hudsonicus **Brant** Bernache cravant Anatidae Branta bernicla Emberizidae Brewer's Sparrow Bruant de Brewer Spizella breweri **Brown Creeper** Grimpereau brun Certhiidae Certhia americana **Brown Thrasher** Moqueur roux Mimidae Toxostoma rufum **Buff-breasted Sandpiper** Bécasseau roussâtre Scolopacidae Calidris subruficollis Bufflehead Petit Garrot Anatidae Bucephala albeola

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Puffin de Buller

Colibri calliope

Oriole de Bullock

Mésange buissonnière

Bernache de Hutchins

Goéland de Californie

Buller's Shearwater

Bullock's Oriole

Cackling Goose

Calliope Hummingbird

California Gull

Bushtit

Procellariidae

Aegithalidae

Icteridae

Anatidae

Trochilidae

Laridae

Ardenna bulleri

Icterus bullockii

Branta hutchinsii

Larus californicus

Psaltriparus minimus

Selasphorus calliope

English French Name Family Name Scientific Canada Goose Bernache du Canada Branta canadensis Anatidae Paruline du Canada Canada Warbler Parulidae Cardellina canadensis Canvasback Fuliqule à dos blanc Anatidae Aythya valisineria Canyon Wren Troglodyte des canyons Troglodytidae Catherpes mexicanus Cape May Warbler Paruline tigrée Parulidae Setophaga tigrina Carolina Wren Troglodyte de Caroline Troglodytidae Thryothorus Iudovicianus Caspian Tern Sterne caspienne Laridae Hydroprogne caspia Cassin's Auklet Starique de Cassin Alcidae Ptychoramphus aleuticus Cassin's Finch Roselin de Cassin Fringillidae Haemorhous cassinii Vireonidae Cassin's Vireo Viréo de Cassin Vireo cassinii Cattle Egret Héron garde-boeufs Ardeidae Bubulcus ibis Cedar Waxwing Jaseur d'Amérique Bombycillidae Bombycilla cedrorum Cerulean Warbler Paruline azurée Parulidae Setophaga cerulea Chestnut-backed Chickadee Mésange à dos marron Paridae Poecile rufescens Calcariidae Chestnut-collared Longspur Plectrophane à ventre noir Calcarius ornatus Chestnut-sided Warbler Paruline à flancs marron Parulidae Setophaga pensylvanica Chimney Swift Martinet ramoneur Apodidae Chaetura pelagica Chipping Sparrow Bruant familier Emberizidae Spizella passerina Cinnamon Teal Sarcelle cannelle Anatidae Anas cyanoptera Clark's Grebe Grèbe à face blanche Podicipedidae Aechmophorus clarkii Bruant des plaines Clay-colored Sparrow Emberizidae Spizella pallida Cliff Swallow Hirondelle à front blanc Hirundinidae Petrochelidon pyrrhonota Common Eider Fider à duvet Anatidae Somateria mollissima Common Gallinule Gallinule d'Amérique Rallidae Gallinula galeata Anatidae Common Goldeneye Garrot à oeil d'or Bucephala clangula Common Loon Plongeon huard Gaviidae Gavia immer Common Merganser **Grand Harle** Anatidae Mergus merganser Common Murre Guillemot marmette Alcidae Uria aalge Common Nighthawk Engoulevent d'Amérique Caprimulgidae Chordeiles minor Common Poorwill Engoulevent de Nuttall Caprimulgidae Phalaenoptilus nuttallii Common Redpoll Sizerin flammé Fringillidae Acanthis flammea Common Ringed Plover Pluvier grand-gravelot Charadriidae Charadrius hiaticula Laridae Sterna hirundo Common Tern Sterne pierregarin Common Yellowthroat Paruline masquée Parulidae Geothlypis trichas Connecticut Warbler Paruline à gorge grise Parulidae Oporornis agilis Cordilleran Flycatcher Moucherolle des ravins Tyrannidae Empidonax occidentalis

Downy Woodpecker Pic mineur Picidae Picoides pubescens

Junco ardoisé

Mergule nain

Dickcissel d'Amérique

Dark-eyed Junco

Dickcissel

Dovekie

Bécasseau variable Scolopacidae Calidris alpina Dunlin

Dusky Flycatcher Moucherolle sombre Tyrannidae Empidonax oberholseri Eared Grebe Grèbe à cou noir Podicipedidae Podiceps nigricollis

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Emberizidae

Cardinalidae

Alcidae

Junco hyemalis

Spiza americana

Alle alle

French Name Family Name Scientific **English** Eastern Bluebird Merlebleu de l'Est Turdidae Sialia sialis Eastern Kingbird Tyran tritri Tyrannidae Tyrannus tyrannus Eastern Meadowlark Sturnelle des prés Icteridae Sturnella magna Eastern Phoebe Moucherolle phébi Tyrannidae Sayornis phoebe Eastern Towhee Tohi à flancs roux Pipilo erythrophthalmus Emberizidae Eastern Whip-poor-will Engoulevent bois-pourri Caprimulgidae Antrostomus vociferus Eastern Wood-Pewee Tyrannidae Contopus virens Pioui de l'Est Eastern Yellow Wagtail Bergeronnette de Béringie Motacillidae Motacilla tschutschensis Eskimo Curlew Courlis esquimau Scolopacidae Numenius borealis Eurasian Collared-Dove Columbidae Tourterelle turque Streptopelia decaocto Eurasian SkyLark Alouette des champs Alaudidae Alauda arvensis Eurasian Wigeon Canard siffleur Anatidae Anas penelope **Evening Grosbeak** Gros-bec errant Fringillidae Coccothraustes vespertinus Field Sparrow Bruant des champs Emberizidae Spizella pusilla Flesh-footed Shearwater Puffin à pieds pâles Procellariidae Ardenna carneipes Fork-tailed Storm-Petrel Océanite à queue fourchue Hvdrobatidae Oceanodroma furcata Forster's Tern Sterne de Forster Laridae Sterna forsteri Fox Sparrow Bruant fauve Emberizidae Passerella iliaca Franklin's Gull Mouette de Franklin Laridae Leucophaeus pipixcan Gadwall Canard chipeau Anatidae Anas strepera Glaucous Gull Laridae Goéland bourgmestre Larus hyperboreus Glaucous-winged Gull Goéland à ailes grises Laridae Larus glaucescens Golden-crowned Kinglet Roitelet à couronne dorée Regulidae Regulus satrapa Golden-crowned Sparrow Bruant à couronne dorée Emberizidae Zonotrichia atricapilla Paruline à ailes dorées Parulidae Golden-winged Warbler Vermivora chrysoptera Grasshopper Sparrow Bruant sauterelle Emberizidae Ammodramus savannarum **Gray Catbird** Mogueur chat Mimidae Dumetella carolinensis Gray Flycatcher Moucherolle gris Tyrannidae Empidonax wrightii Gray-cheeked Thrush Grive à joues grises Turdidae Catharus minimus Gray-crowned Rosy-Finch Roselin à tête grise Fringillidae Leucosticte tephrocotis Gray-headed Chickadee Mésange lapone Paridae Poecile cinctus Great Black-backed Gull Goéland marin Laridae Larus marinus Grand Héron Ardeidae Great Blue Heron Ardea herodias **Great Crested Flycatcher** Tyran huppé Tyrannidae Myiarchus crinitus **Great Egret Grande Aigrette** Ardeidae Ardea alba **Great Shearwater** Puffin majeur Procellariidae Ardenna gravis Great Skua **Grand Labbe** Stercorariidae Stercorarius skua Anatidae **Greater Scaup** Fuligule milouinan Aythya marila Greater White-fronted Goose Oie rieuse Anatidae Anser albifrons

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Scolopacidae

Ardeidae

Anatidae

Picidae

Grand Chevalier

Sarcelle d'hiver

Héron vert

Pic chevelu

Greater Yellowlegs

Green-winged Teal

Hairy Woodpecker

Green Heron

Tringa melanoleuca

Butorides virescens

Anas crecca

Picoides villosus

French Name Family Name Scientific **English** Hammond's Flycatcher Moucherolle de Hammond Empidonax hammondii Tyrannidae Harlequin Duck Arlequin plongeur Anatidae Histrionicus histrionicus Harris's Sparrow Bruant à face noire Emberizidae Zonotrichia querula Heermann's Gull Goéland de Heermann Laridae Larus heermanni Henslow's Sparrow Bruant de Henslow Emberizidae Ammodramus henslowii Hermit Thrush Grive solitaire Turdidae Catharus guttatus Herring Gull Goéland argenté Laridae Larus argentatus Hoary Redpoll Sizerin blanchâtre Fringillidae Acanthis hornemanni Hooded Merganser Harle couronné Anatidae Lophodytes cucullatus Hooded Warbler Parulidae Paruline à capuchon Setophaga citrina Horned Grebe Grèbe esclavon Podicipedidae Podiceps auritus Horned Lark Alouette hausse-col Alaudidae Eremophila alpestris Horned Puffin Macareux cornu Alcidae Fratercula corniculata House Finch Roselin familier Fringillidae Haemorhous mexicanus House Wren Troglodyte familier Troglodytidae Troglodytes aedon Hudsonian Godwit Barge hudsonienne Scolopacidae Limosa haemastica Hutton's Vireo Viréo de Hutton Vireonidae Vireo huttoni Iceland Gull Goéland arctique Laridae Larus glaucoides Indigo Bunting Passerin indigo Cardinalidae Passerina cyanea Ivory Gull Mouette blanche Laridae Pagophila eburnea Pluvier kildir Charadriidae Killdeer Charadrius vociferus King Eider Eider à tête grise Anatidae Somateria spectabilis King Rail Râle élégant Rallidae Rallus elegans Kirtland's Warbler Paruline de Kirtland Parulidae Setophaga kirtlandii Calcariidae Lapland Longspur Plectrophane lapon Calcarius Iapponicus Lark Bunting Bruant noir et blanc Emberizidae Calamospiza melanocorys Lark Sparrow Bruant à ioues marron Emberizidae Chondestes grammacus Laughing Gull Mouette atricille Laridae Leucophaeus atricilla Laysan Albatross Albatros de Laysan Diomedeidae Phoebastria immutabilis Lazuli Bunting Passerin azuré Cardinalidae Passerina amoena Le Conte's Sparrow Bruant de Le Conte Emberizidae Ammodramus leconteii Leach's Storm-Petrel Océanite cul-blanc Hydrobatidae Oceanodroma leucorhoa Least Bittern Petit Blongios Ardeidae Ixobrychus exilis Least Flycatcher Moucherolle tchébec Tyrannidae Empidonax minimus Least Sandpiper Bécasseau minuscule Scolopacidae Calidris minutilla Lesser Black-backed Gull Goéland brun Laridae Larus fuscus Lesser Scaup Petit Fuliqule Anatidae Aythya affinis Lesser Yellowlegs Petit Chevalier Scolopacidae Tringa flavipes Lewis's Woodpecker Pic de Lewis Picidae Melanerpes lewis Lincoln's Sparrow Bruant de Lincoln Emberizidae Melospiza lincolnii Little Gull Laridae Mouette pygmée Hydrocoloeus minutus Loggerhead Shrike Pie-grièche migratrice Laniidae Lanius Iudovicianus

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Scolopacidae

Courlis à long bec

Long-billed Curlew

Numenius americanus

French Name Family Name Scientific English Bécassin à long bec Scolopacidae Long-billed Dowitcher Limnodromus scolopaceus Anatidae Harelde kakawi Clangula hyemalis Long-tailed Duck Long-tailed Jaeger Labbe à longue queue Stercorariidae Stercorarius Iongicaudus Louisiana Waterthrush Paruline hochequeue Parulidae Parkesia motacilla MacGillivray's Warbler Paruline des buissons Parulidae Geothlypis tolmiei Magnolia Warbler Paruline à tête cendrée Parulidae Setophaga magnolia Mallard Anatidae Canard colvert Anas platyrhynchos Manx Shearwater Puffin des Anglais Procellariidae Puffinus puffinus Marbled Godwit Barge marbrée Scolopacidae Limosa fedoa Marbled Murrelet Guillemot marbré Alcidae Brachyramphus marmoratus Marsh Wren Troglodyte des marais Troglodytidae Cistothorus palustris Calcariidae McCown's Longspur Plectrophane de McCown Rhynchophanes mccownii Mew Gull Goéland cendré Laridae Larus canus Turdidae Mountain Bluebird Merlebleu azuré Sialia currucoides Mountain Chickadee Paridae Mésange de Gambel Poecile gambeli

Mountain Plover Pluvier montagnard Charadriidae Charadrius montanus Mourning Dove Tourterelle triste Columbidae Zenaida macroura Paruline triste Parulidae Mourning Warbler Geothlypis philadelphia Mute Swan Cygne tuberculé Anatidae Cygnus olor Nashville Warbler Paruline à joues grises Parulidae Oreothlypis ruficapilla

Nelson's Sparrow Bruant de Nelson Emberizidae Ammodramus nelsoni Northern Cardinal Cardinal rouge Cardinalidae Cardinalis cardinalis Northern Flicker Pic flamboyant Picidae Colaptes auratus Northern Fulmar Fulmar boréal Procellariidae Fulmarus glacialis Northern Gannet Fou de Bassan Sulidae Morus bassanus Northern Mockingbird Moqueur polyglotte Mimidae Mimus polyglottos Northern Parula Paruline à collier Parulidae Setophaga americana Northern Pintail Canard pilet Anatidae Anas acuta

Northern Rough-winged Swallow Hirondelle à ailes hérissées Hirundinidae Stelgidopteryx serripennis

Northern Shoveler Canard souchet Anatidae Anas clypeata
Northern Shrike Pie-grièche grise Laniidae Lanius excubitor

Northern Shrike Pie-grièche grise Laniidae Lanius excubitor

Northern Waterthrush Paruline des ruisseaux Parulidae Parkesia noveboracensis

Northern Waterthrush Paruline des ruisseaux Parulidae Parkesia noveboraci
Northern Wheatear Traquet motteux Muscicapidae Oenanthe oenanthe

Muscicapidae Olive-sided Flycatcher Moucherolle à côtés olive Tyrannidae Contopus cooperi Orange-crowned Warbler Paruline verdâtre Parulidae Oreothlypis celata Orchard Oriole Oriole des vergers Icteridae Icterus spurius Ovenbird Paruline couronnée Parulidae Seiurus aurocapilla

Pacific LoonPlongeon du PacifiqueGaviidaeGavia pacificaPacific WrenTroglodyte de BairdTroglodytidaeTroglodytes pacificusPacific-slope FlycatcherMoucherolle côtierTyrannidaeEmpidonax difficilis

Palm WarblerParuline à couronne rousseParulidaeSetophaga palmarumParasitic JaegerLabbe parasiteStercorariidaeStercorariidaePectoral SandpiperBécasseau à poitrine cendréeScolopacidaeCalidris melanotos

 $For more information, please visit: \ \underline{https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html} \\$

French Name Family Name Scientific **English** Philadelphia Vireo Viréo de Philadelphie Vireonidae Vireo philadelphicus Pied-billed Grebe Grèbe à bec bigarré Podicipedidae Podilymbus podiceps Pigeon Guillemot Guillemot colombin Alcidae Cepphus columba Pileated Woodpecker Grand Pic Picidae Dryocopus pileatus Pine Grosbeak Durbec des sapins Fringillidae Pinicola enucleator Pine Siskin Tarin des pins Fringillidae Spinus pinus Pine Warbler Paruline des pins Parulidae Setophaga pinus Pink-footed Shearwater Puffin à pieds roses Procellariidae Ardenna creatopus Piping Plover Pluvier siffleur Charadriidae Charadrius melodus Stercorariidae Pomarine Jaeger Labbe pomarin Stercorarius pomarinus Prairie Warbler Paruline des prés Parulidae Setophaga discolor **Prothonotary Warbler** Paruline orangée Parulidae Protonotaria citrea Purple Finch Roselin pourpré Fringillidae Haemorhous purpureus Purple Martin Hirondelle noire Hirundinidae Progne subis Scolopacidae Purple Sandpiper Bécasseau violet Calidris maritima Pygmy Nuthatch Sittelle pygmée Sittidae Sitta pygmaea Razorbill Petit Pingouin Alcidae Alca torda Red Crossbill Bec-croisé des sapins Fringillidae Loxia curvirostra Red Knot Bécasseau maubèche Scolopacidae Calidris canutus Red Phalarope Phalarope à bec large Scolopacidae Phalaropus fulicarius Pic à ventre roux Picidae Red-bellied Woodpecker Melanerpes carolinus Red-breasted Merganser Harle huppé Anatidae Mergus serrator Red-breasted Nuthatch Sittelle à poitrine rousse Sittidae Sitta canadensis Red-breasted Sapsucker Pic à poitrine rouge Picidae Sphyrapicus ruber Red-eyed Vireo Vireonidae Viréo aux yeux rouges Vireo olivaceus Redhead Fuligule à tête rouge Anatidae Aythya americana Red-headed Woodpecker Pic à tête rouge Picidae Melanerpes erythrocephalus Red-naped Sapsucker Pic à nuque rouge Picidae Sphyrapicus nuchalis Red-necked Grebe Grèbe jougris Podicipedidae Podiceps grisegena Red-necked Phalarope Scolopacidae Phalaropus lobatus Phalarope à bec étroit Red-throated Loon Gaviidae Gavia stellata Plongeon catmarin Rhinoceros Auklet Macareux rhinocéros Alcidae Cerorhinca monocerata Laridae Larus delawarensis Ring-billed Gull Goéland à bec cerclé Ring-necked Duck Fuliqule à collier Anatidae Aythya collaris Rock Sandpiper Bécasseau des Aléoutiennes Scolopacidae Calidris ptilocnemis Rock Wren Troglodyte des rochers Troglodytidae Salpinctes obsoletus Roseate Tern Sterne de Dougall Laridae Sterna dougallii Rose-breasted Grosbeak Cardinal à poitrine rose Cardinalidae Pheucticus Iudovicianus Ross's Goose Oie de Ross Anatidae Chen rossii Ross's Gull Mouette rosée Laridae Rhodostethia rosea

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Roitelet à couronne rubis

Colibri à gorge rubis

Érismature rousse

Regulidae

Trochilidae

Anatidae

Ruby-crowned Kinglet

Ruddy Duck

Ruby-throated Hummingbird

Regulus calendula

Archilochus colubris

Oxyura jamaicensis

French Name Family Name Scientific **English** Ruddy Turnstone Tournepierre à collier Scolopacidae Arenaria interpres Trochilidae Rufous Hummingbird Colibri roux Selasphorus rufus Sabine's Gull Mouette de Sabine Laridae Xema sabini Sage Thrasher Moqueur des armoises Mimidae Oreoscoptes montanus Sanderling Scolopacidae Calidris alba Bécasseau sanderling Sandhill Crane Grue du Canada Gruidae Antigone canadensis Savannah Sparrow Emberizidae Passerculus sandwichensis Bruant des prés Say's Phoebe Moucherolle à ventre roux Tyrannidae Sayornis saya Scarlet Tanager Piranga écarlate Cardinalidae Piranga olivacea Sedge Wren Troglodyte à bec court Troglodytidae Cistothorus platensis Semipalmated Plover Pluvier semipalmé Charadriidae Charadrius semipalmatus Semipalmated Sandpiper Bécasseau semipalmé Scolopacidae Calidris pusilla Sharp-tailed Sandpiper Bécasseau à queue pointue Scolopacidae Calidris acuminata Short-billed Dowitcher Bécassin roux Scolopacidae Limnodromus griseus **Short-tailed Albatross** Albatros à queue courte Diomedeidae Phoebastria albatrus Short-tailed Shearwater Puffin à bec grêle Procellariidae Ardenna tenuirostris Smith's Longspur Plectrophane de Smith Calcariidae Calcarius pictus Calcariidae **Snow Bunting** Plectrophane des neiges Plectrophenax nivalis Oie des neiges Snow Goose Anatidae Chen caerulescens Snowy Egret Aigrette neigeuse Ardeidae Earetta thula Snowy Plover Pluvier neigeux Charadriidae Charadrius nivosus Chevalier solitaire Solitary Sandpiper Scolopacidae Tringa solitaria Song Sparrow Bruant chanteur Emberizidae Melospiza melodia Sooty Shearwater Puffin fuligineux Procellariidae Ardenna griseus Sora Marouette de Caroline Rallidae Porzana carolina South Polar Skua Labbe de McCormick Stercorariidae Stercorarius maccormicki Spotted Sandpiper Chevalier grivelé Scolopacidae Actitis macularius Spotted Towhee Tohi tacheté Emberizidae Pipilo maculatus Sprague's Pipit Pipit de Sprague Motacillidae Anthus spragueii Stilt Sandpiper Bécasseau à échasses Scolopacidae Calidris himantopus Surf Scoter Macreuse à front blanc Anatidae Melanitta perspicillata Surfbird Bécasseau du ressac Scolopacidae Calidris virgata Swainson's Thrush Grive à dos olive Turdidae Catharus ustulatus Swamp Sparrow Bruant des marais Emberizidae Melospiza georgiana Tennessee Warbler Paruline obscure Parulidae Oreothlypis peregrina Thayer's Gull Goéland de Thayer Laridae Larus thayeri Thick-billed Murre Guillemot de Brünnich Alcidae Uria Iomvia Turdidae Townsend's Solitaire Solitaire de Townsend Myadestes townsendi Townsend's Warbler Paruline de Townsend Parulidae Setophaga townsendi Tree Swallow Hirondelle bicolore Hirundinidae Tachycineta bicolor Trumpeter Swan Cygne trompette Anatidae Cygnus buccinator **Tufted Puffin** Macareux huppé Alcidae Fratercula cirrhata

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Mésange bicolore

Paridae

Tufted Titmouse

Baeolophus bicolor

French Name Family Name Scientific **English** Tundra Swan Anatidae Cygnus columbianus Cygne siffleur **Upland Sandpiper** Maubèche des champs Scolopacidae Bartramia longicauda Varied Thrush Grive à collier Turdidae Ixoreus naevius Vaux's Swift Martinet de Vaux Apodidae Chaetura vauxi Grive fauve Turdidae Catharus fuscescens Veery Vesper Sparrow Bruant vespéral Emberizidae Pooecetes gramineus Violet-green Swallow Hirondelle à face blanche Hirundinidae Tachycineta thalassina

Virginia Rail Râle de Virginie Rallidae Rallus limicola Wandering Tattler Chevalier errant Scolopacidae Tringa incana Vireonidae Warbling Vireo Viréo mélodieux Vireo gilvus Western Bluebird Merlebleu de l'Ouest Turdidae Sialia mexicana Western Grebe

Grèbe élégant Podicipedidae Aechmophorus occidentalis Western Gull Goéland d'Audubon Laridae Larus occidentalis Western Kingbird Tyran de l'Ouest Tyrannidae Tyrannus verticalis Western Meadowlark Icteridae Sturnelle de l'Ouest Sturnella neglecta Western Sandpiper Bécasseau d'Alaska Scolopacidae Calidris mauri Western Tanager Piranga à tête rouge Cardinalidae Piranga Iudoviciana Western Wood-Pewee Pioui de l'Ouest Tyrannidae Contopus sordidulus Whimbrel Courlis corlieu Scolopacidae Numenius phaeopus

White-breasted Nuthatch
White-crowned Sparrow
White-crowned Sparrow
Courils corried
Scolopacidae
Numenius pnaeopus
Sittidae
Sittidae
Sittidae
Sittidae
Zonotrichia leucophrys

White-eyed Vireo Viréo aux yeux blancs Vireonidae Vireo griseus
White-faced Ibis Ibis à face blanche Threskiornithidae Plegadis chihi

White-headed Woodpecker Pic à tête blanche Picidae Picoides albolarvatus White-rumped Sandpiper Calidris fuscicollis Bécasseau à croupion blanc Scolopacidae White-throated Sparrow Bruant à gorge blanche Emberizidae Zonotrichia albicollis White-throated Swift Martinet à gorge blanche Apodidae Aeronautes saxatalis White-winged Crossbill Bec-croisé bifascié Fringillidae Loxia leucoptera White-winged Scoter Macreuse brune Anatidae Melanitta fusca Whooping Crane Grue blanche Gruidae Grus americana Willet

Chevalier semipalmé Scolopacidae Tringa semipalmata Williamson's Sapsucker Pic de Williamson Picidae Sphyrapicus thyroideus Moucherolle des saules Tyrannidae Willow Flycatcher Empidonax traillii Wilson's Phalarope Phalarope de Wilson Scolopacidae Phalaropus tricolor Wilson's Snipe Bécassine de Wilson Scolopacidae Gallinago delicata Wilson's Storm-Petrel Océanite de Wilson Hydrobatidae Oceanites oceanicus Wilson's Warbler Paruline à calotte noire Parulidae Cardellina pusilla

Wood Duck Canard branchu Anatidae Aix sponsa

Troglodyte des forêts

Winter Wren

Wood Thrush Grive des bois Turdidae Hylocichla mustelina

Yellow Rail Râle jaune Rallidae Coturnicops noveboracensis

Troglodytidae

Yellow Warbler Paruline jaune Parulidae Setophaga petechia
Yellow-bellied Flycatcher Moucherolle à ventre jaune Tyrannidae Empidonax flaviventris

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html

Troglodytes hiemalis

French Name English Family Name Scientific Yellow-bellied Sapsucker Pic maculé Picidae Sphyrapicus varius Yellow-billed Cuckoo Cuculidae Coulicou à bec jaune Coccyzus americanus Yellow-billed Loon Plongeon à bec blanc Gaviidae Gavia adamsii Yellow-breasted Chat Paruline polyglotte Parulidae Icteria virens Yellow-rumped Warbler Paruline à croupion jaune Parulidae Setophaga coronata Yellow-throated Vireo Viréo à gorge jaune Vireonidae Vireo flavifrons

For more information, please visit: https://www.canada.ca/en/environment-climate-change/services/migratory-birds-legal-protection/convention-act.html